



**ORDRE DU JOUR
CONSEIL MUNICIPAL
SÉANCE DU 19 AVRIL 2005**

LIEU : Centre de services de Buckingham

HEURE : 19 h 30

PAROLE DU MAIRE

PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE GATINEAU DE LA SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 29 MARS 2005

3. DÉROGATIONS MINEURES

- 3.1** **Projet numéro 50877** - Dérogations mineures au règlement de zonage numéro 2210 de l'ex-Ville de Hull - Réduction de la marge latérale de 1 m à 0,61 m et la marge avant secondaire de 4 m à 2 m afin de permettre la construction d'un ajout au logement existant - 198, rue Richer - District électoral de Saint-Raymond-Vanier - Pierre Philion
- 3.2** **Projet numéro 50727** - Demande de dérogation mineure au règlement de zonage numéro 1005-99 de l'ex-Ville de Gatineau dans le but de réduire le pourcentage minimal de maçonnerie exigé pour tout mur donnant façade sur une rue et ce, pour une habitation unifamiliale isolée à construire au 407, chemin Saint-Columban - District électoral de Limbour - Simon Racine
- 3.3** **Projet numéro 50742** - Demande de dérogation mineure au règlement de zonage numéro 1005-99 de l'ex-Ville de Gatineau dans le but de réduire de 60 m à 10,73 m la largeur minimale requise d'un terrain donnant façade sur une rue pour le développement d'un projet intégré et ce, afin de permettre la construction de 16 logements sur la rue P.-Labine, soit sur le lot numéro 1 320 776 du cadastre du Québec - District électoral de Bellevue - Richard Côté
- 3.4** **Projet numéro 50748** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 0095-00-00 de l'ex-Ville de Buckingham dans le but de réduire de 2,70 m à 1 m la marge avant minimale prescrite pour une habitation unifamiliale isolée à construire au 507, rue Georges - District électoral de Buckingham - Jocelyne Houle

4. AVIS DE PRÉSENTATION ET RÈGLEMENT D'URBANISME

- 4.1** **Projets numéros 50788 - 50790** - Règlement numéro 2210-29-2005 modifiant le règlement de zonage numéro 2210 de l'ex-Ville de Hull dans le but d'agrandir la zone numéro 739 Cd à même la totalité de la zone numéro 734 Cd ainsi que pour réduire la superficie minimale requise pour un commerce de détail - District électoral de Val-Tétreau - Lawrence Cannon

- a) Avis de présentation
- b) Second projet de règlement

5. AVIS DE PRÉSENTATION

- 5.1** **Projet numéro 46327** - Avis de présentation - Règlement numéro 118-2005 autorisant une dépense et un emprunt de 200 000 \$ pour le remplacement des parcomètres sur rues sur le territoire de la ville de Gatineau
- 5.2** **Projet numéro 50396** - Avis de présentation - Règlement numéro 281-2005 autorisant une dépense et un emprunt de 930 000 \$ pour réaliser des travaux de construction de sentiers récréatifs dans différents secteurs de la Ville de Gatineau ainsi que pour payer les honoraires professionnels reliés à la préparation des cahiers de charges et des plans
- 5.3** **Projet numéro 50705** – Avis de présentation – Règlement numéro 285-2005 autorisant une dépense et un emprunt de 150 000 \$ pour l’installation d’un système d’éclairage de rue, la construction de bordures et la pose d’un revêtement bitumineux sur le prolongement de la rue Hamel – District électoral de la Rivière-Blanche – Yvon Boucher
- 5.4** **Projet numéro 50759** – Avis de présentation – Règlement numéro 286-2005 autorisant une dépense et un emprunt de 301 000 \$ pour construire les services municipaux de la phase II du projet Cité Jardin Centre-Ville, phase 3 – District électoral du Versant – Joseph De Sylva
- 5.5** **Projet numéro 50849** - Avis de présentation - Règlement numéro 287-2005 autorisant une dépense et un emprunt de 951 000 \$ pour l'achat de véhicules et d'équipements destinés au Module de la protection des personnes et des biens - Service de sécurité incendie
- 5.6** **Projet numéro 50865** – Avis de présentation – Règlement numéro 288-2005 autorisant une dépense et un emprunt de 505 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l’enfouissement des réseaux d’utilités publiques dans le projet Les Vieux-Moulins, phase 1 – District électoral de Deschênes – Richard Jennings

6. RÈGLEMENTS

- 6.1** **Projet numéro 50763** - Règlement numéro 240-69-2005 modifiant le règlement de zonage numéro 240 de l'ex-Ville de Masson-Angers dans le but d'agrandir la zone résidentielle numéro 53-R2 à même la zone numéro 52-R1 et une partie de la zone numéro 63-R1 afin de permettre des habitations unifamiliales jumelées et d'attribuer à la zone numéro 51 l'usage résidentiel de type R2 au lieu du type R1 afin d'y autoriser les habitations unifamiliales jumelées - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil
- 6.2** **Projet numéro 50764** - Règlement numéro 240-70-2005 modifiant le règlement de zonage numéro 240 de l'ex-Ville de Masson-Angers dans le but de créer la zone résidentielle numéro 175-R2 à même la zone numéro 168-R1 et une partie de la zone numéro 169-R3 afin d'y autoriser des habitations unifamiliales jumelées - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil
- 6.3** **Projet numéro 50987 --> CE** – Modification du règlement numéro 250-2004 autorisant une dépense et un emprunt de 5 500 000 \$ pour réaliser des travaux de conception et de construction d’une piscine intérieure dans le secteur d’Aylmer
- 6.4** **Projet numéro 50999 --> CE** – Règlement numéro 253-2005 autorisant une dépense et un emprunt de 1 164 000 \$ pour financer la participation de la Ville de Gatineau au programme Accès Logis et au programme de logement abordable Québec volet social pour l’année 2004
- 6.5** **Projet numéro 51004 --> CE** – Règlement numéro 272-2005 autorisant une dépense et un emprunt de 1 164 000 \$ pour financer la participation de la Ville de Gatineau au programme Accès Logis et au programme de logement abordable Québec volet social pour l’année 2005
- 6.6** **Projet numéro 50989 --> CE** – Règlement numéro 280-2005 autorisant une dépense et un emprunt de 250 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l’enfouissement des réseaux d’utilités publiques dans le projet l’Érablière, phase 4 – District électoral de Limbour – Simon Racine
- 6.7** **Projet numéro 50991 --> CE** – Règlement numéro 282-2005 autorisant une dépense et un emprunt de 55 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l’enfouissement des réseaux d’utilités publiques dans le projet domaine des Vignobles II, phase 6B – District électoral de Lucerne – R. Alain Labonté

6. RÈGLEMENTS (suite)

- 6.8** **Projet numéro 50992 --> CE** – Règlement numéro 283-2005 autorisant une dépense et un emprunt de 795 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques dans le projet Les Hauteurs, phase 5 et 6 – District électoral de Bellevue – Richard Côté
- 6.9** **Projet numéro 50536** - Règlement numéro 2210-35-2005 abrogeant le règlement numéro 2210-22-2003 autorisant sur le terrain attenant à l'intersection de la rue Carillon et du boulevard Saint-Laurent (côté nord-ouest), situé dans la zone numéro 152 Pb, un projet d'habitation collective dans le cadre d'un programme de logement social mis en oeuvre en vertu de la Loi sur la Société d'Habitation du Québec - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 6.10** **Projet numéro 50755** - Règlement numéro 2900-12-2005 modifiant le règlement de construction numéro 2900-95 de l'ex-Ville d'Aylmer afin d'assouplir les normes de construction pour les entrepôts libre-service rencontrant certaines conditions au niveau de la sortie, de la distance de parcours intérieure et de la superficie du local

7.1 ADMINISTRATION ET FINANCES

- a) **Projet numéro _____ --> CE** – Dépôt du rapport financier de la Ville de Gatineau et du rapport du vérificateur externe ainsi que du rapport de la vérificatrice générale pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2004
- b) **Projet numéro _____ --> CE** – Affectations – Surplus budgétaire 2004

7.2 SERVICES JURIDIQUES

- a) **Projet numéro 50792 --> CE** - Règlement hors Cour - Signature Savoie
- b) **Projet numéro 50915 --> CE** - Règlement hors Cour - Sylvie St-Pierre - District électoral de Limbour - Simon Racine

7.3 CULTURE ET LOISIRS

- a) **Projet numéro 50765 --> CE** - Subvention 2005 - Centre d'exposition l'Imagier – 27 650 \$ - Programme "Un été show 2005" au parc de l'Imaginaire
- b) **Projet numéro 50837** - Nomination de monsieur François Dubé à la Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine
- c) **Projet numéro 50981 --> CE** – Fonds de soutien «Manque pas ta chance» - Soutien aux projets des adolescents – Contribution financière de 2 100 \$ pour la période se terminant le 11 février 2005
- d) **Projet numéro 50984 --> CE** – Partenariat et protocole d'entente – Groupe communautaire Deschênes – Exploitation d'une maison de quartier au centre communautaire André-Touchet – District électoral de Deschênes – Richard Jennings

7.4 TRAVAUX PUBLICS ET ENVIRONNEMENT

- a) **Projet numéro 50993 --> CE** – Entente et requête – Desserte – Services municipaux – Projet résidentiel l'Érablière, phase 4 – District électoral de Limbour – Simon Racine
- b) **Projet numéro 50994 --> CE** – Entente et requête – Desserte – Services municipaux – Projet résidentiel Les Hauteurs, phases 5 et 6 – District électoral de Bellevue – Richard Côté

7.4 TRAVAUX PUBLICS ET ENVIRONNEMENT (suite)

- c) **Projet numéro 50995** --> CE – Entente et requête – Desserte – Services municipaux – Projet résidentiel Domaine des Vignobles II, phase 6B – District électoral de Lucerne – R. Alain Labonté
- d) **Projet numéro 50996** --> CE – Entente et requête – Desserte – Services municipaux – Prolongement de la rue de Sauternes – District électoral du Versant - Joseph De Sylva
- e) **Projet numéro 50997** --> CE – Acceptation de la requête – Desserte – Services municipaux – Projet résidentiel – Prolongement de la rue Hamel – District électoral de la Rivière-Blanche – Yvon Boucher
- f) **Projet numéro 50998** --> CE – Acceptation de la requête – Desserte – Services municipaux – Projet résidentiel Cité Jardin centre-ville, phase 3 – District électoral du Versant – Joseph De Sylva
- g) **Projet numéro 49922** - Restriction au stationnement - Rue Crémazie - District électoral de Wright - Parc-de-la-Montagne - Marc Bureau
- h) **Projet numéro 49879** - Restriction au stationnement - Rues Lois, Crémazie et Montcalm - District électoral de Wright Parc-de-la-Montagne - Marc Bureau
- i) **Projet numéro 48877** - Restriction au stationnement - Rue Éliza-Simon - District électoral de l'Orée-du-Parc - Louise Poirier
- j) **Projet numéro 50651** - Nomination de madame Francine Bouthiller et de monsieur Louis-Marie Poissant à la Commission sur l'environnement
- k) **Projet numéro 50963** – Entériner la position de l'Union des municipalités du Québec – Plan de développement durable du Québec
- l) **Projet numéro 50842** – Adoption du projet de plan de gestion des matières résiduelles et constitution de la Commission de consultation du public
- m) **Projet numéro _____** --> CE - Défi une tonne – Volet communautaire – Protocole d'entente entre la Ville de Gatineau et le Conseil régional en environnement et développement durable de l'Outaouais (CREDDO)

7.5 AMÉNAGEMENT ET DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE

- a) **Projet numéro 50639** - Amendement à la résolution numéro CM-2004-343 - Protocole d'entente entre la Ville de Gatineau et la Commission de la capitale nationale - Projet de réaménagement des boulevards Maisonneuve et Saint-Laurent - District électoral de Hull - Denise Laferrrière
- b) **Projet numéro 50737** - Demande d'autorisation pour des travaux de construction et de rénovation dans le site du patrimoine Jacques-Cartier/Saint-Jean-Baptiste - 18, rue de la Baie - District électoral des Riverains - Thérèse Cyr
- c) **Projet numéro 50874** - Demande d'approbation d'une modification à la phase II du plan d'ensemble pour le projet de développement résidentiel Domaine de la Gappe - District électoral des Promenades - Paul Morin
- d) **Projet numéro 50855** - Demande d'approbation d'un plan d'ensemble pour les projets de développement résidentiel Cité Jardin centre-ville et Domaine de la Futaie - District électoral du Versant - Joseph De Sylva
- e) **Projet numéro 50912** --> CE - Contribution municipale - Programme Logement abordable Québec-volet social et communautaire - Projet de construction de 24 logements sur la rue de Toulouse – 277 840 \$ - District électoral du Versant - Joseph De Sylva
- f) **Projet numéro 51033** --> CE – Contribution municipale – Programme Accès Logis – Projet de 16 logements sur la rue P.-Labine – 163 840 \$ - District électoral de Bellevue – Richard Côté
- g) **Projet numéro 50751** - Approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour la construction d'un bâtiment résidentiel de type bifamilial isolé au 185, rue Albert - District électoral de Buckingham - Jocelyne Houle

7.5 AMÉNAGEMENT ET DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE (suite)

- h) **Projet numéro 50753** – Approbation du concept du plan d'ensemble et approbation des phases 1 et 3A (rue seulement) du projet résidentiel Les Vieux Moulins (partie est / 2869-4289 Québec inc – District électoral de Deschênes – Richard Jennings
- i) **Projet numéro 50930** – Modification du plan d'ensemble consistant à remplacer des habitations unifamiliales isolées par des habitations unifamiliales en rangée pour une partie des phases 6B, 6C et 6F du projet résidentiel Manoir Lavigne et approbation du lotissement s'y rattachant – District électoral de Lucerne – R. Alain Labonté

7.6 ÉVALUATION ET TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES

- a) **Projet numéro 50914 --> CE** - Résiliation de la vente des lots - Rues Le Gallois et de la Plaine - Secteur Bellevue - District électoral de Limbour - Simon Racine
- b) **Projet numéro 51009 --> CE** – Vente du lot résiduel numéro 1 086 239 – 95, rue Nicolet – District électoral de Wright – Parc-de-la-Montagne – Marc Bureau
- c) **Projet numéro 51010 --> CE** – Reconduction du bail avec la CCN pour l'opération du stationnement Montcalm – District électoral de Hull – Denise Laferrière

7.7 RESSOURCES HUMAINES

- a) **Projet numéro 50786 --> CE** - Modifications à la structure organisationnelle du Module de la culture et des loisirs
- b) **Projet numéro 51014 --> CE** – Modifications au règlement 34-2002 concernant le régime supplémentaire de rentes des fonctionnaires et employés de la Ville de Gatineau afin d'approuver la conclusion d'ententes de transfert avec la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), le Conseil du trésor du Canada et l'Université du Québec

7.8 PROTECTION DES PERSONNES ET DES BIENS**7.9 CENTRE DE SERVICES****7.10 DIVERS**

- a) **Projet numéro 50892** - Mise en candidature pour le Mérite municipal 2005
- b) **Projet numéro 50949** - Nomination - Représentants de la Ville de Gatineau - Corporation de développement économique - CLD – Gatineau
- c) **Projet numéro 51068** – Demande de désignation au ministère de la Justice – Officiants compétents à célébrer les mariages – Madame Denise Laferrière
- d) **Projet numéro 50895** – Demande au gouvernement du Québec – Autoriser la Ville de Gatineau à transiger avec le gouvernement du Canada dans le cadre du programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires (PAIA)

8. AJOUTS**9. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS**

10. DÉPÔT DE DOCUMENTS

- 10.1 Correspondance numéro – 51031** – Dépôt des procès-verbaux du comité exécutif de la Ville de Gatineau des séances ordinaires tenues les 23 et 30 mars 2005 ainsi que le 6 avril 2005
- 10.2 Correspondance numéro – 50957** – Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* pour la période du 1^{er} au 28 février 2005
- 10.3 Correspondance numéro 50934** – Dépôt du rapport trimestriel du trésorier en vertu de l'article 105.4 de la *Loi sur les cités et villes*
- 10.4 Correspondance numéro 51067** – Certificats du Service du greffe concernant les procédures d'enregistrement des personnes habiles à voter sur les règlements numéros 265-2005, 269-2005 et 271-2005

11. PROCLAMATION

12. LEVÉE DE LA SÉANCE

La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le mardi 10 mai 2005, à 19 h 30, dans la salle Jean-Després, de la maison du Citoyen, 25, rue Laurier, Gatineau, Québec.